

# EC Certificate Type Examination (Module B)



This is to certify that:

Germanischer Lloyd, a Notified Body under the terms of the Marine Equipment Directive 96/98/EC of 20 December 1996, notified by the German Federal Ministry of Transport, Building and Urban Development, did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the requirements of Marine Equipment Directive (MED) 96/98/EC as amended, subject to any conditions in the schedule attached hereto.

Certificate No. **13 670 - 14 HH**

Applicant **Eksel Yangin ve Güvenlik Sistemleri  
Yat ve Marina Tic. Ltd. Sti.  
Muratpasa Mahallesi Siteler Caddesi 4 Blok Ramazanoglu Sanayi Sites  
34030 Istanbul, TURKEY**

Manufacturer **Eksel Yangin ve Güvenlik Sistemleri  
Yat ve Marina Tic. Ltd. Sti.  
Muratpasa Mahallesi Siteler Caddesi 4 Blok Ramazanoglu Sanayi Sites  
34030 Istanbul, TURKEY**

Product Description **Portable Dry Powder Fire Extinguishers**

Product Name **STE EKSEL**

Trade Name **STE EKSEL**

Specified Standards **- EN 3-7 (2004) incl. A.1 (2007), EN 3-8 (2006) incl. AC (2007),  
- EN 3-9 (2006) incl. AC (2007) [n/a], EN 3-10 (2009);  
- SOLAS II-2, reg. 4/10/18/19/20; 1994/2000 HSC Code, ch.7; FSS Code, ch.4;  
- IMO Res. A.951(23); IMO MSC.1/Circ.1275.**

Related Directive **2013/52/EU**

Equipment Section **Fire protection**

Annex A.1 Item No. **A.1/3.2**

Date of Issue **2014-12-05**

Expiry Date **2019-12-04**

**Germanischer Lloyd**



  
**Christine Mydlak-Röder**

Notified Body No.: 0098

## Schedule of Approval

### Approval Documentation

- TSE test report no. 14.04.41-276/2014 dated 2014-06-04
- Manufacturer's product data sheets

### Technical Data

Capacity:	6 kg / 9 kg / 12 kg
Extinguishing medium:	ABC multi-purpose dry powder
Working pressure (at 20 °C):	15 bar
Test pressure:	30 bar
Working temperature range:	-30 / +60 °C

### Remarks

None

### Limitations on the acceptance or use of the product

None

### Notes:

This certificate is valid for equipment, which is conform to the approved type. The manufacturer shall inform Germanischer Lloyd, as the Notified Body, of any modifications or changes to the approved equipment.

Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product is to be re-approved before being placed on board a vessel to which the amended regulations or standards apply.



The mark of conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the production-surveillance module (D, E or F) of Annex B of the MED is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a Notified Body.

# EC Certificate Type Examination (Module B)

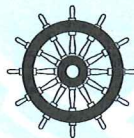


This is to certify that:

Germanischer Lloyd, a Notified Body under the terms of the Marine Equipment Directive 96/98/EC of 20 December 1996, notified by the German Federal Ministry of Transport, Building and Urban Development, did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the requirements of Marine Equipment Directive (MED) 96/98/EC as amended, subject to any conditions in the schedule attached hereto.

Certificate No.	13 671 - 14 HH
Applicant	<b>Eksel Yangin ve Güvenlik Sistemleri Yat ve Marina Tic. Ltd. Sti. Muratpasa Mahallesi Siteler Caddesi 4 Blok Ramazanoglu Sanayi Sites 34030 Istanbul, TURKEY</b>
Manufacturer	<b>Eksel Yangin ve Güvenlik Sistemleri Yat ve Marina Tic. Ltd. Sti. Muratpasa Mahallesi Siteler Caddesi 4 Blok Ramazanoglu Sanayi Sites 34030 Istanbul, TURKEY</b>
Product Description	<b>Portable CO2 Fire Extinguishers</b>
Product Name	<b>STE EKSEL</b>
Trade Name	<b>STE EKSEL</b>
Specified Standards	<ul style="list-style-type: none"><li>- EN 3-7 (2004) incl. A.1 (2007), EN 3-8 (2006) incl. AC (2007),</li><li>- EN 3-9 (2006) incl. AC (2007), EN 3-10 (2009);</li><li>- SOLAS II-2, reg. 4/10/18/19/20; 1994/2000 HSC Code, ch.7; FSS Code, ch.4;</li><li>- IMO Res. A.951(23); IMO MSC.1/Circ.1275.</li></ul>
Related Directive	<b>2013/52/EU</b>
Equipment Section	<b>Fire protection</b>
Annex A.1 Item No.	<b>A.1/3.2</b>
Date of Issue	<b>2014-12-05</b>
Expiry Date	<b>2019-12-04</b>

**Germanischer Lloyd**



*Christine Mydlak-Röder*  
**Christine Mydlak-Röder**

Notified Body No.: 0098

## Schedule of Approval

### Approval Documentation

- TSE test report no. 14.04.41-630/2014 dated 2014-06-04
- Manufacturer's product data sheets

### Technical Data

Capacity:	5 kg
Extinguishing medium:	Carbon dioxide
Working pressure (at 20 °C):	200 bar
Test pressure:	400 bar
Working temperature range:	-30 / +60 °C

### Remarks

None

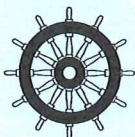
### Limitations on the acceptance or use of the product

None

### Notes:

This certificate is valid for equipment, which is conform to the approved type. The manufacturer shall inform Germanischer Lloyd, as the Notified Body, of any modifications or changes to the approved equipment.

Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product is to be re-approved before being placed on board a vessel to which the amended regulations or standards apply.



The mark of conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the production-surveillance module (D, E or F) of Annex B of the MED is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a Notified Body.

# EC Certificate Type Examination (Module B)



This is to certify that:

Germanischer Lloyd, a Notified Body under the terms of the Marine Equipment Directive 96/98/EC of 20 December 1996, notified by the German Federal Ministry of Transport, Building and Urban Development, did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the requirements of Marine Equipment Directive (MED) 96/98/EC as amended, subject to any conditions in the schedule attached hereto.

Certificate No.	13 672 - 14 HH
Applicant	<b>Eksel Yangin ve Güvenlik Sistemleri Yat ve Marina Tic. Ltd. Sti. Muratpasa Mahallesi Siteler Caddesi 4 Blok Ramazanoglu Sanayi Sites 34030 Istanbul, TURKEY</b>
Manufacturer	<b>Eksel Yangin ve Güvenlik Sistemleri Yat ve Marina Tic. Ltd. Sti. Muratpasa Mahallesi Siteler Caddesi 4 Blok Ramazanoglu Sanayi Sites 34030 Istanbul, TURKEY</b>
Product Description	<b>Portable Foam Fire Extinguishers</b>
Product Name	<b>STE EKSEL</b>
Trade Name	<b>STE EKSEL</b>
Specified Standards	<ul style="list-style-type: none"><li>- EN 3-7 (2004) incl. A.1 (2007), EN 3-8 (2006) incl. AC (2007),</li><li>- EN 3-9 (2006) incl. AC (2007) [n/a], EN 3-10 (2009);</li><li>- SOLAS II-2, reg. 4/10/18/19/20; 1994/2000 HSC Code, ch.7; FSS Code, ch.4;</li><li>- IMO Res. A.951(23); IMO MSC.1/Circ.1275.</li></ul>
Related Directive	<b>2013/52/EU</b>
Equipment Section	<b>Fire protection</b>
Annex A.1 Item No.	<b>A.1/3.2</b>
Date of Issue	<b>2014-12-05</b>
Expiry Date	<b>2019-12-04</b>

**Germanischer Lloyd**



*Christine Mydlak-Röder*  
**Christine Mydlak-Röder**

Notified Body No.: 0098

## Schedule of Approval

### Approval Documentation

- TSE test report no. 14.04.41-276/2014 dated 2014-06-04
- Manufacturer's product data sheets

### Technical Data

Capacity:	9 ltr
Extinguishing medium:	Low-expansion foam
Working pressure (at 20 °C):	15 bar
Test pressure:	30 bar
Working temperature range:	+5 / +60 °C

### Remarks

None

### Limitations on the acceptance or use of the product

None

### Notes:

This certificate is valid for equipment, which is conform to the approved type. The manufacturer shall inform Germanischer Lloyd, as the Notified Body, of any modifications or changes to the approved equipment.

Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product is to be re-approved before being placed on board a vessel to which the amended regulations or standards apply.



The mark of conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the production-surveillance module (D, E or F) of Annex B of the MED is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a Notified Body.

# EC Certificate of Conformity Quality System (Module D)



Germanischer Lloyd as the notified body, notified by the German Federal Ministry of Transport, Building and Urban Development, performing the quality assessment procedures certifies that the manufacturer maintains and applies a quality system which is in compliance with the requirements of the Marine Equipment Directive (MED) 96/98/EC, as amended, ensuring that the equipment identified below is conform to the type as described in the EC Type Examination Certificate, subject to any conditions in the annex attached hereto.

Certificate No. **13 673 - 14 HH**

Manufacturer **Eksel Yangin ve Güvenlik Sistemleri  
Yat ve Marina Tic. Ltd. Sti.  
Muratpasa Mahallesi Siteler Caddesi 4 Blok Ramazanoglu Sanayi Sites  
34030 Istanbul, TURKEY**

Scope:  
**A.1/3.2 Portable fire extinguishers**

Related Directive **2013/52/EU**

Date of Issue **2014-12-05**

Expiry Date **2019-12-04**

**Germanischer Lloyd**

Notified Body No.: 0098

Page

1 of 3



*Christine Mydlak-Röder*  
**Christine Mydlak-Röder**



Certificate No: 13 673 - 14 HH      Date of Issue: 2014-12-05

**Remarks**

None

**Notes:**

This certificate authorises the manufacturer in conjunction with the EC Type Examination (Module B) Certificate of the equipment listed before to affix the Mark of Conformity (wheelmark) to the product described herein.

This certificate loses its validity if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved quality system, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate and/or after lapse of time, withdrawal or revocation of the EC Type Examination (Module B) Certificate.

**Wheelmark Format and application:**



0098/yy

0098  
yy

Notified Body number undertaking quality surveillance  
Last two digits of year in which the mark is affixed





Annex to  
 Certificate No: 13 673 - 14 HH      Date of Issue: 2014-12-05

Item	Item Description			
	Product Name			
	Trade Name			
	Module B No.	Date of issue	Date of expiry	Notified Body
	USCG Approval No.			
	Comment to USCG Approval (if applicable)			
A.1/3.2	<b>Portable fire extinguishers</b>			
	<b>STE EKSEL</b>			
	STE EKSEL			
	13 672 - 14 HH	2014-12-05	2019-12-04	0098
	<b>STE EKSEL</b>			
	STE EKSEL			
	13 671 - 14 HH	2014-12-05	2019-12-04	0098
	<b>STE EKSEL</b>			
	STE EKSEL			
13 670 - 14 HH	2014-12-05	2019-12-04	0098	